

ФУНКЦИИ И ВИДЫ НАЗВАНИЙ КИНОФИЛЬМОВ

М.А. Краснокутская, студент
Волгоградский государственный университет
(Россия, г. Волгоград)

DOI:10.24412/2500-1000-2022-9-1-106-108

Аннотация. В данной статье рассматриваются основные особенности видов названий кинофильмов, их вариативность и применение в повседневных коммуникативных ситуациях. Рассматриваются основные функции названий фильмов и, как следствие, их влияние на потребителя. Актуальность работы определяется тем, что кинематограф продолжает развиваться, каждый год появляются новые киноленты с интересными названиями, каждое из которых стремится привлечь внимание зрителя и передать настрой фильма.

Ключевые слова: фильм, название, функции названия, виды названий, художественный текст.

Название, согласно Тураевой З.Я., занимает ключевую позицию в тексте, которая цепляет и заинтересовывает читателя ввиду её противопоставления самому содержанию произведения. Название служит иллюстрацией множественности интерпретаций, содержания в семантической структуре слова вариативных значений, не содержащихся в основном смысловом ядре. В лингвистике название выступает в роли имени текста, с точки зрения семиотики название – первый знак текста [1].

А. Ламзина определяет название как некую часть текста, которая является своего рода его идентификацией и раскрывает его тему, предмет или образ [2].

В своей работе «Заглавие: введение в литературоведение» А. Ламзина исследует функции названия фильма, а также его виды и приходит к следующему выводу:

Основной функцией названия фильма является задача послужить причиной сюжету и, как следствие, развивать его перспективы впоследствии.

М.А. Кулинич в своей работе «Ещё раз о переводе названий» выделяет четыре основные функции, которые выполняет название фильма [3]:

1. **Сигнальная.** Данная функция отвечает за привлечение внимания потребителя контента. Краткое и лаконичное название фильма в данном случае является как бы «сигналом», который привлекает потенциального потребителя контента.

2. **Информативная.** Данная функция передаёт зрителю главную идею фильма, даёт представление о потенциальном сюжете

3. **Содержательная.** Содержательная функция несёт общую, но, при этом, не менее важную информацию о фильме. Название фильма, каким бы оно ни было, несёт информацию, что является первоначальной целью названия как части языка. В случае кинофильма, это первичная и поверхностная информация о сюжете.

4. **Тематизирующая.** Данная функция позволяет нам, потребителям, сузить происходящее для передачи, к примеру, главных героев фильма, а также отличает от других фильмов (сообщает о происхождении, о персонажах, о месте действия и пр.).

Выделяют также разные виды названий фильмов, М.А. Кулинич, например, утверждает, что все названия фильмов в индустрии можно разделить на три вида:

- 1) Простые – состоят из одного слова;
- 2) Двусложные – состоят из двух слов;
- 3) Трёхсложные – состоят из трех слов и более [3].

В работах некоторых исследователей можно также встретить термин фильмоним, при описании названий фильмов [4].

Название фильма в своих функциях немногим отличается от названия художественного текста. Л. Черкасский объясняет это тем, что название обозначает тему, фи-

лософское или социальное зерно, задает эмоциональный настрой, обозначает место и действие происходящих событий, а также указывает на наиболее важную деталь в будущем повествовании, порой как бы обводя чертой масштабы сочиненного...» [5]. Поэтому, мы можем сделать вывод, что название фильма это что-то схожее с заглавием художественного произведения, его изучение тесно связано с его статусом, спецификой его функций, формулировкой его содержания, идеи и ключевой мысли, а также со сложностями его толкования и интерпретации, как главного элемента выступающего в связующей роли всего информационного организма фильма.

Название фильмов включает в себя рекламную функцию и функцию воздействия. Они характерны достаточно лаконичной структурой и обнаруживают черты, присущие заглавиям как самостоятельным речевым единицам.

Название – это отражение киноленты, оно, как и другие имена собственные, выделяет её в ряду других фильмов, при этом название содержит в себе определенные сведения о картине, в этом выражается еще одна характеристика заголовка, а также ее функция - функция информативности [6].

Названия различны как по своей форме, так и по своему содержанию, соответственно, зритель может получать более или менее развернутую информацию о фильме. Название киноленты может быть

сформулировано как одним словом, так и разнообразными словосочетаниями, предложениями или группами предложений. Названия культовых кинолент, которые выражены целыми предложениями, спустя время даже могут стать самостоятельными высказываниями, устойчивыми выражениями, и употребляться в повседневной речи без связи непосредственно с сюжетом фильма, а исполняя роль устойчивого выражения, описывающего жизненную ситуацию.

Большое количество названий фильмов активно используется в рамках современной коммуникации, часть названий кинолент заняли важное место в лексико-фразеологическом языковом фонде, став ввиду популярности фильмов спустя время идиомами.

Благодаря лаконичности названия фильмов получаются простыми для понимания и запоминания, а их синтаксическая структура привносит эффект киновыразительности и подразделяет названия фильмов на заглавия.

Названия фильмов отличаются характерными чертами, а именно лаконичной формой и знаковой природой. С точки зрения структуры они представляют собой названия словоформ, которые представлены в виде существительных в именительном падеже или словосочетаний. Есть также случаи, в которых название фильма структурно представляет собой простое односоставное или безличное односоставное предложения.

Библиографический список

1. Тураева З.Я. Лингвистика текста (Текст: Структура и семантика): Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.». – М.: Просвещение, 1986. – 127 с.
2. Ламзина, А.В. Заглавие // Введение в литературоведение. – М.: Высшая школа, 1999. – С. 49-67.
3. Кулинич, М.А. Еще раз о переводе названий // Лингвистические основы межкультурной коммуникации. – Нижний Новгород, 2005. – С. 112-123.
4. Кныш Е.В. Лингвистический анализ названий кинофильмов в русском языке. – Одесса, 1992. – 17 с.
5. Черкасский, Л. Начнем с заглавия. Иностранная литература. – М., 1986. – № 5. – С. 225-230.
6. Подымова, Ю.Н. От библионимов к фильмонимам: к истории изучения. – 2007. – С. 77-81.

FUNCTIONS AND TYPES OF FILM TITLES

M.A. Krasnokutskaya, *Student*
Volgograd State University
(Russia, Volgograd)

***Abstract.** This paper examines the main features of the types of film titles, their variability and application in everyday communicative situations. The main functions of film titles and, as a consequence, their impact on the consumer are considered. The relevance of the paper is determined by the fact that cinematography continues to evolve, every year there are new films with interesting titles, each of which aims to attract the viewer's attention and convey the mood of the film.*

***Keywords:** film, title, function of title, types of titles, literary text.*